

Sisältö - Innehåll - Content (238 - 247 / 2021)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	*238/2021	20, 21, B
Saaristomeri	*239/2021	25, 26, 37, 105, D
	*240/2021	28, 162, C
Selkämeri	*241/2021	40, C, D, E
	*242/2021	42, 955, E
	*243/2021	43, 113, 955, 956, E
	*244/2021	45, 46, F
	*246(T)/2021	42, 125, E
	*247(T)/2021	42, 125, E
Kokemäenjoen vesistö	*245/2021	P

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
20	*238/2021
21	*238/2021
25	*239/2021
26	*239/2021
28	*240/2021
37	*239/2021
40	*241/2021
42	*242/2021, *246(T)/2021, *247(T)/2021
43	*243/2021
45	*244/2021
46	*244/2021
105	*239/2021
113	*243/2021
125	*246(T)/2021, *247(T)/2021
162	*240/2021
955	*242/2021, *243/2021
956	*243/2021
B	*238/2021
C	*240/2021, *241/2021
D	*239/2021, *241/2021
E	*241/2021, *242/2021, *243/2021, *246(T)/2021, *247(T)/2021
F	*244/2021
P	*245/2021

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

*238 /2021 (2021-09-20)

Suomi. Suomenlahti. Raasepori. Torsö. Kaapelit ja johdot

Finland. Finska viken. Raseborg. Torsö. Kablar och rörledningar

Finland. Gulf of Finland. Raseborg. Torsö. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

20 (INT 1252)

21 (INT 1253)

B633,B634,B635

227 /2021

237 /2021

1 20, B633

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 59°54.60'N 23°36.60'E
(2) 59°54.75'N 23°36.84'E
(3) 59°54.89'N 23°36.56'E
(4) 59°55.08'N 23°36.39'E
(5) 59°55.09'N 23°36.37'E

2 21, B633, B634, B635

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 59°55.32'N 23°33.85'E
(2) 59°55.27'N 23°33.70'E
(3) 59°55.31'N 23°33.23'E
(4) 59°55.37'N 23°33.21'E

3 21, B634, B635

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 59°55.37'N 23°33.20'E
(2) 59°55.31'N 23°33.22'E
(3) 59°55.25'N 23°32.88'E
(4) 59°55.26'N 23°32.42'E
(5) 59°55.54'N 23°31.81'E

4 21, B634

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 59°55.54'N 23°31.81'E
(2) 59°55.51'N 23°31.80'E
(3) 59°55.53'N 23°31.67'E
(4) 59°55.58'N 23°31.57'E

5 21, B634

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 59°55.73'N 23°32.14'E
(2) 59°55.72'N 23°32.11'E
(3) 59°55.78'N 23°32.06'E
(4) 59°55.84'N 23°32.27'E
(5) 59°55.81'N 23°32.35'E
(6) 59°55.79'N 23°32.37'E

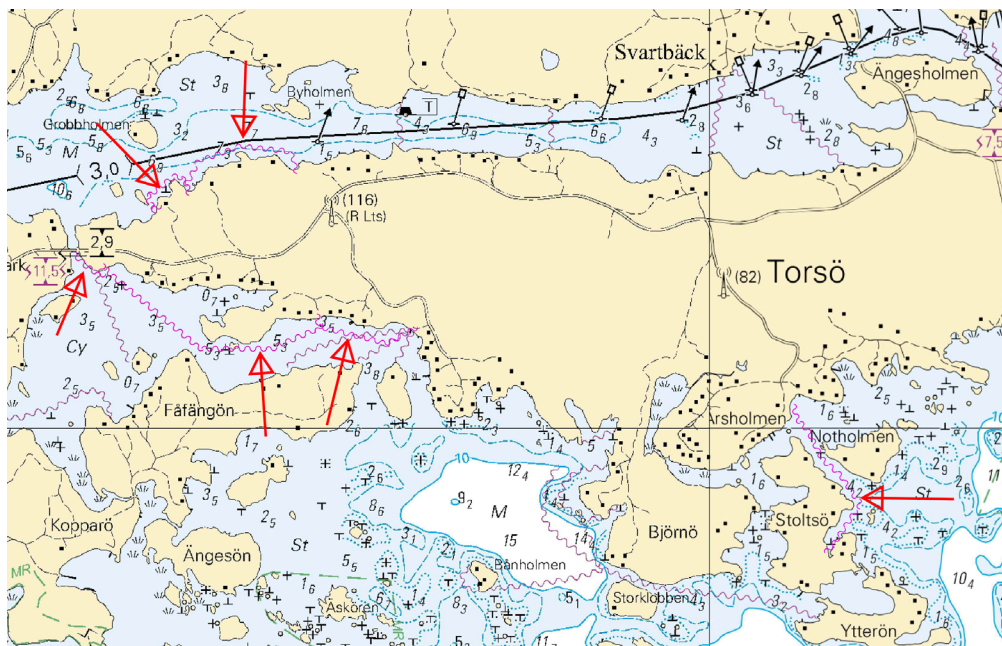
6 21, B634

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 59°55.79'N 23°32.37'E
(2) 59°55.81'N 23°32.36'E
(3) 59°55.88'N 23°32.44'E
(4) 59°55.93'N 23°32.69'E
(5) 59°55.92'N 23°33.02'E
(6) 59°55.86'N 23°33.05'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Caruna Oy, 2021)

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

***239 /2021** (2021-09-20)

Suomi. Saaristomeri. Parainen. Innamo. Kaitkivi. Syvyystiedot

Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Innamo. Kaitkivi. Djup

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Innamo. Kaitkivi. Depths

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

25 (INT 1188)

232 /2021

26 (INT 1189)

233 /2021

37 (INT 1198)

217 /2021

105.A (INT 11881)

232 /2021

D718

234 /2021

1 25, 26, 37, 105.A, D718

**Poista
Stryk
Delete**

4_g

60°14.30'N 21°43.50'E

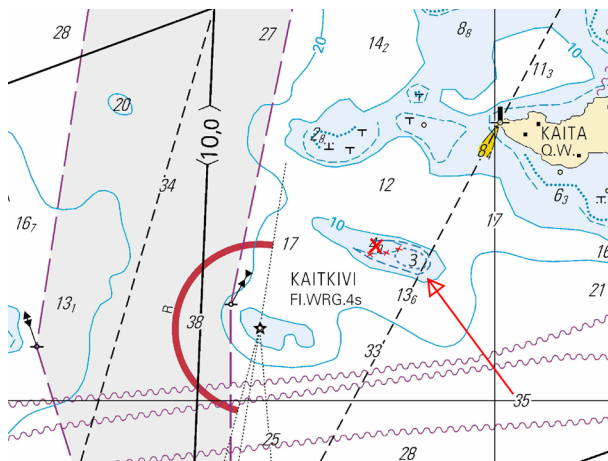
2 25, 26, 37, 105.A, D718

**Lisää
Inför
Add**

3

Korjaa syvyyskäyrät
Korrigera djupkurvor
Correct depth contours

60°14.250'N 21°43.706'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

***240 /2021** (2021-09-20)

Suomi. Saaristomeri. Sottunga. Turvalaitteet

Finland. Skärgårdshavet. Sottunga. Säkerhetsanordningar

Finland. Archipelago Sea. Sottunga. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

28 (INT 1191)

162 (INT 1157)

C739,C740,C746

Edellinen / Föregående / Previous

229 /2021

184 /2021

229 /2021

1 28, 162, C739, C740, C746



NÖLESKÄR

Q(2)WRG.6s

W 020,0°-124,0°

G 124,0°-157,0°

W 157,0°-164,0°

R 164,0°-180,0°

G 317,0°-333,0°

W 333,0°-353,0°

R 353,0°-020,0°



NÖLESKÄR

Q(2)WRG.6s

W 020,0°-124,0°

G 124,0°-157,0°

W 157,0° -162.5°

R 162.5° -180,0°

G 317,0°-333,0°

W 333,0°-353,0°

R 353,0°-020,0°

Sektoriloisto
Sektorfyr
Sector light

60°07.932'N 20°41.923'E | 6219, (C4606)

**Muuta
Ändra
Amend**

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Åland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

*241 /2021 (2021-09-20)

Suomi. Selkämeri. Brändö. Kustavi. Isokari. Väyläalueet

Finland. Bottenhavet. Brändö. Gustavs. Enskär. Farledsområden

Finland. Bothnian Sea. Brändö. Kustavi. Isokari. Fairway areas

Kartat / Kort / Charts

40 (INT 1131)

C734,C736

D734

E800,E801

Edellinen / Föregående / Previous

202 /2021

240 /2021

239 /2021

222 /2021

1 40, C734, C736, D734, E800, E801

Lisää
Inför
Add

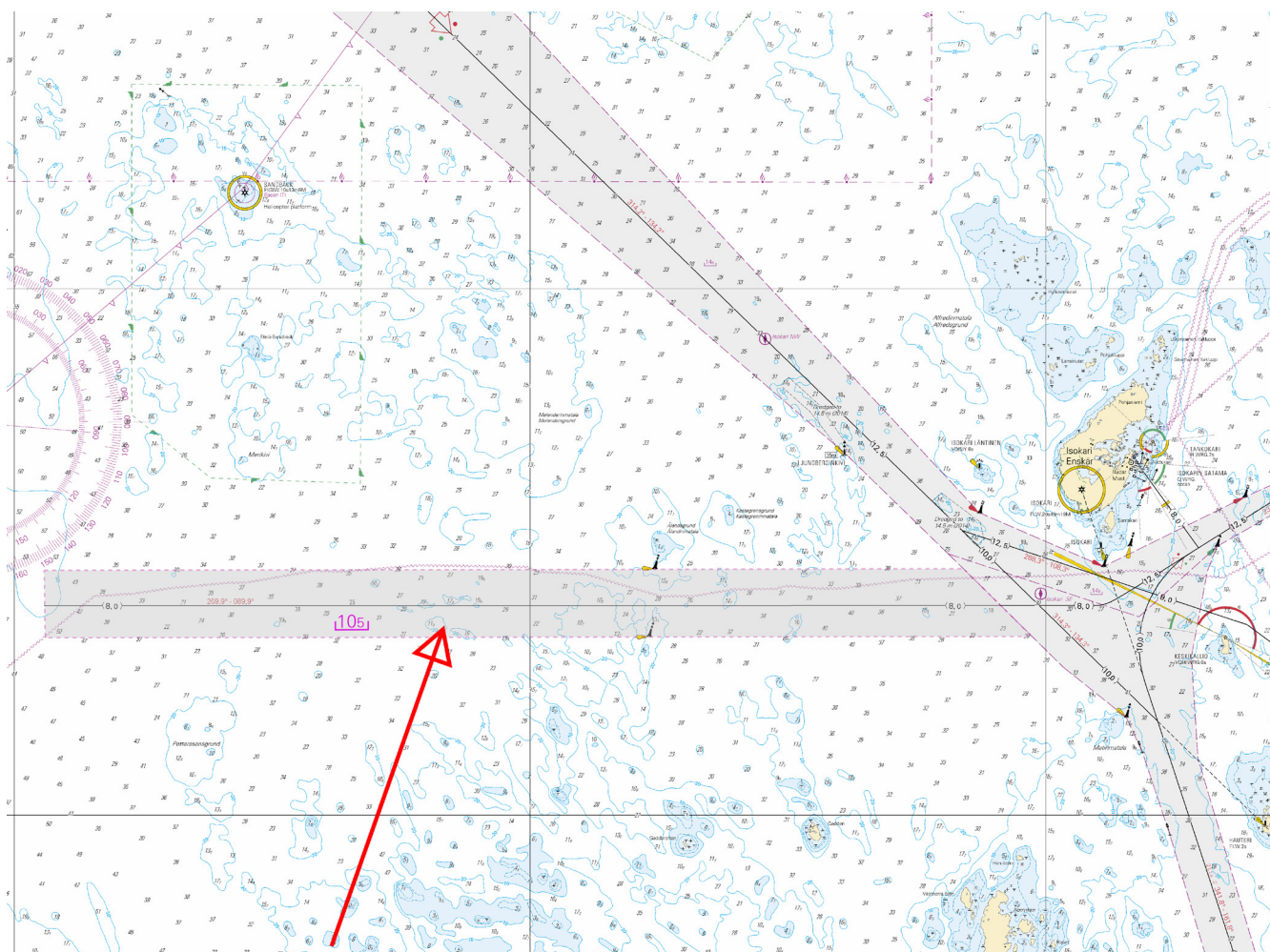


Väyläalueen reunalinja seuraavien pisteiden välille:
Farledsområdets begränsningslinje mellan positionerna:
Fairway area edge line between positions:

Lisää väyläalueen rasterointi
Inför rastering i farledsområdet
Insert grey tint in fairway area

- (1) 60°41.694'N 20°40.579'E
- (2) 60°42.338'N 20°40.575'E
- (3) 60°42.340'N 20°58.404'E
- (4) 60°41.695'N 20°59.741'E
- (5) 60°42.338'N 20°40.575'E
- (6) 60°41.694'N 20°40.579'E

2



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

***242 /2021** (2021-09-20)

Suomi. Selkämeri. Eurajoki. Majakka Säppi toiminnassa. Turvalaitteet

Finland. Bottenhavet. Euraåminne. Fyren Säppi i drift. Säkerhetsanordningar

Finland. Bothnian Sea. Eurajoki. Lighthouse Säppi operational. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

42 (INT 1133)

955

E806,E807

Edellinen / Föregående / Previous

222 /2021

126 /2021

241 /2021

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 109(T) /2021

1 42, 955, E806, E807

**Muuta
Ändra
Amend**



SÄPPI

FI(2 1)W.30s (exting)

>



SÄPPI

FI(2 1)W.30s

61°28.643'N 21°20.864'E | 7445, (C4398)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

***243 /2021** (2021-09-20)

Suomi. Selkämeri. Merikarvia. Turvalaitteet. Väylät

Finland. Bottenhavet. Sastmola. Säkerhetsanordningar. Farleder

Finland. Bothnian Sea. Merikarvia. Buoyage. Fairways

Kartat / Kort / Charts

43 (INT 1134)

113.A

955

956

E809,E810,E810.1

Edellinen / Föregående / Previous

262 /2020

268 /2018

242 /2021

165 /2021

242 /2021

1 43, 113.A, 955, 956, E809, E810, E810.1

**Muuta
Ändra
Amend**

—(4,5)—

>

—(4,0)—

Kulkusyvyyden muutos pisteiden välillä:
Kulkusyvyyden muutos pisteiden välillä:
Amended max. draught between positions:

(1) 61°56.40'N 21°10.32'E
(2) 61°56.48'N 21°15.87'E
(3) 61°50.90'N 21°27.73'E

2 43, 113.A, E810, E810.1

**Poista
Stryk
Delete**



61°52.35'N 21°24.18'E | 7645

3 43, 113.A, E810, E810.1

**Poista
Stryk
Delete**



61°52.28'N 21°24.42'E | 7643

4 43, 113.A, E810, E810.1

**Poista
Stryk
Delete**



61°51.88'N 21°25.67'E | 7627

5 43, 113.A, E809, E810, E810.1

**Poista
Stryk
Delete**



61°51.60'N 21°26.35'E | 7615

6 43, 113.A, E809, E810, E810.1

Poista
Stryk
Delete



61°51.43'N 21°26.69'E | 7609

7 43, 113.A, E810, E810.1

Siirrä
Flytta
Move



Paikasta/Från/From
(1) 61°51.92'N 21°25.43'E
Paikkaan/Till/To
(2) 61°51.902'N 21°25.523'E | 7629

8 43, 113.A, E809, E810, E810.1

Siirrä
Flytta
Move



Paikasta/Från/From
(1) 61°51.49'N 21°26.58'E
Paikkaan/Till/To
(2) 61°51.460'N 21°26.627'E | 7613

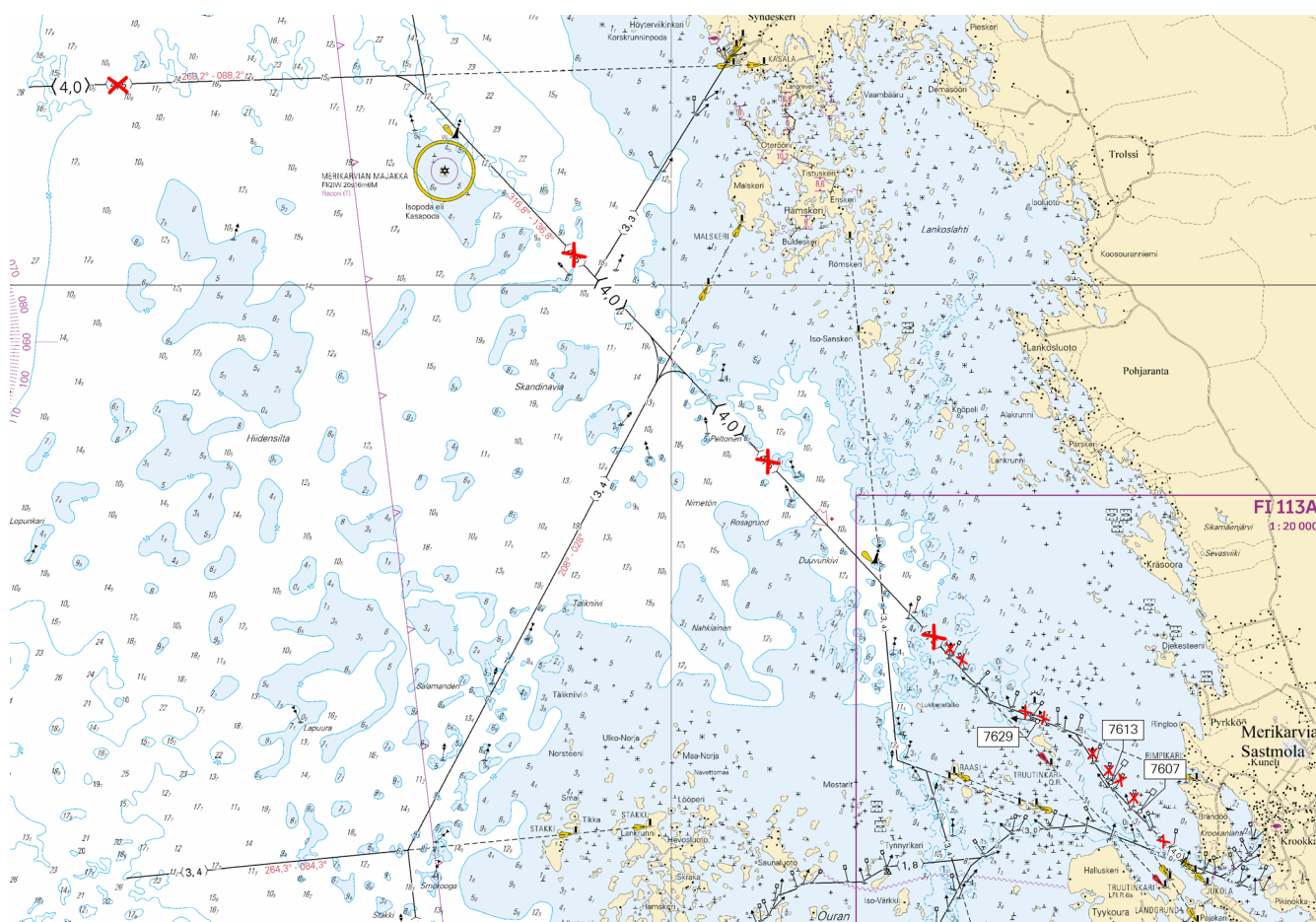
9 43, 113.A, E809, E810, E810.1

Siirrä
Flytta
Move



Paikasta/Från/From
(1) 61°51.30'N 21°26.97'E
Paikkaan/Till/To
(2) 61°51.251'N 21°27.058'E | 7607

10



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

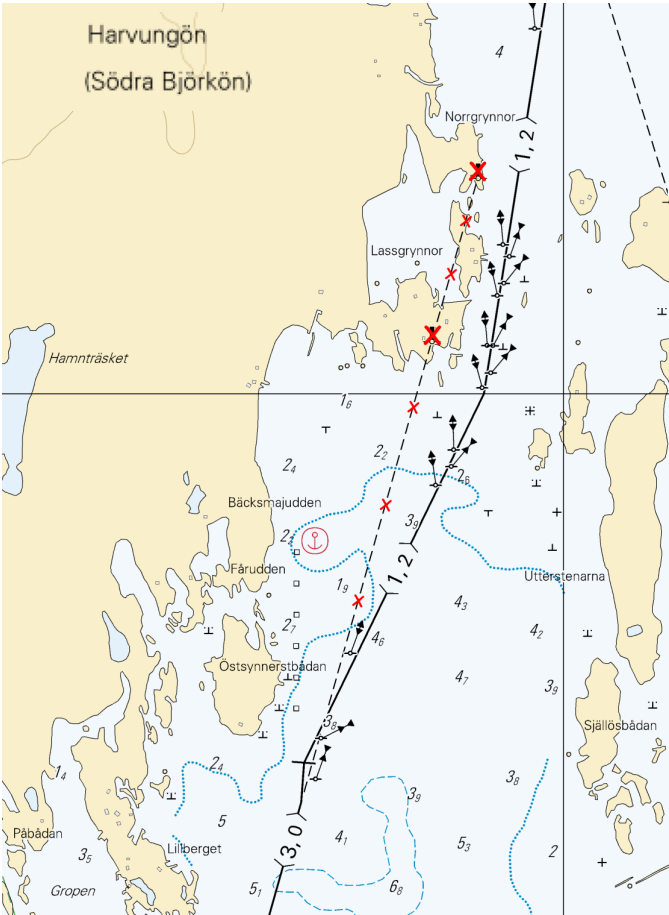
(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Suomi. Selkämeri. Korsnäs. Harvungön. Turvalaitteet
Finland. Bottenhavet. Korsnäs. Harvungön. Säkerhetsanordningar
Finland. Bothnian Sea. Korsnäs. Harvungön. Buoyage

Kartat / Kort / Charts		Edellinen / Föregående / Previous
45 (INT 1136)		139 /2021
46 (INT 1137)		128 /2021
F814,F814.2,F816		211 /2021

1	45, 46, F814, F814.2, F816			
Poista Stryk Delete		Alempi Nedre Front	62°43.081'N 21°05.559'E 29970	
2	45, 46, F814, F814.2, F816			
Poista Stryk Delete		Ylempi Övre Rear	62°43.332'N 21°05.713'E 29971	
3	45, 46, F814, F814.2, F816			
Poista Stryk Delete		Taululinja seuraavien pisteiden väliltä: Enslinjen mellan följande positioner: Leading line between the following positions:	(1) 62°43.332'N 21°05.713'E (2) 62°42.375'N 21°05.122'E	

4



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

***246(T) /2021** (2021-09-20)

Suomi. Selkämeri. Pori. Tahkoluoto. Turvalaitteet

Finland. Bottenhavet. Björneborg. Vetenskär. Säkerhetsanordningar

Finland. Bothnian Sea. Pori. Tahkoluoto. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

42 (INT 1133)

125 (INT 1151)

E809

Edellinen / Föregående / Previous

242 /2021

101 /2021

243 /2021

Ajankohta: n.30.06.2022 asti
Tidpunkt: till ca 30.06.2022
Time: to approx. 30.June 2022

1 42, 125, E809

**Siirrä
Flytta
Move**



Paikasta/Från/From

(1) 61°38.455'N 21°24.225'E

Paikkaan/Till/To

(2) 61°38.444'N 21°24.205'E | 7778

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

***247(T) /2021** (2021-09-20)

Suomi. Selkämeri. Pori. Mäntyluoto. Turvalaitteet

Finland. Bottenhavet. Björneborg. Mäntyluoto. Säkerhetsanordningar

Finland. Bothnian Sea. Pori. Mäntyluoto. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

42 (INT 1133)

125 (INT 1151)

E807,E807.1,E808

Edellinen / Föregående / Previous

246 /2021

246 /2021

246 /2021

Ajankohta: n. 30.06.2022 asti
Tidpunkt: till ca 30.06.2022
Time: to approx. 30.June 2022

1 42, 125, E807, E807.1, E808

**Lisää
Inför
Add**



61°35.8365'N 21°28.8213'E | 86979

2 42, 125, E807, E807.1, E808

**Lisää
Inför
Add**



61°35.7509'N 21°28.9549'E | 86980

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Merenkurkku/Kvarken/The Quark

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäkijoki watercourse

***245 /2021** (2021-09-20)

Suomi. Kokemäenjoen vesistö. Kangasala. Siuronsalmi. Kaapelit ja johdot

Finland. Kumo älvs vattendrag. Kangasala. Siuronsalmi. Kablar och rörledningar

Finland. Kokemäkijoki watercourse. Kangasala. Siuronsalmi. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

P543

Edellinen / Föregående / Previous

225 /2021

1 P543

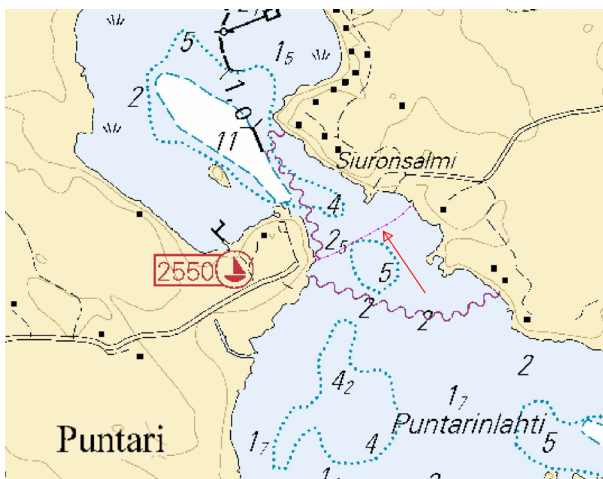
Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 61°30.42'N 24°37.54'E
(2) 61°30.49'N 24°37.79'E

2



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Kangasalan Vesi -liikelaitos, 2021)

Oulujoen vesistö/Ule älvv vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Uppllysningar /Announcements

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)
